

Informationstidning för oss inom ABB Fläkt Industri AB och ABB Fläkt Industrial Technology AB

Bill Ingesson ny produktionschef för PM och Ove Fransson tar över rodret för PS!

Ändringen gäller från 1:a december.

Vi ber Bill nämna några ord om förändringen;

– Försäljning och produktion har på senare år närmat sig varandra väsentligt. Idag gäller "Kunden i centrum" för alla på företaget oavsett om man jobbar med försäljning, konstruktion eller produktion. Vi måste driva vår verksamhet så att kundens krav tillgodoses, detta för att behålla våra kunder och även få nya.

– TBM-projektet har på ett markant sätt ökat mitt intresse för produktionen. Jag har fått tillfälle att samarbeta med flera produktverkstäder vilket har varit givande.

– 3D- och TBM tankegången har genomsyrat verksamheten under de senaste åren och nu gäller det att hålla den tankegången levande med kunden i centrum. Det skapar framgång för oss.



Ove Fransson och Bill Ingesson.

– Jag ser fram mot ett nytt och spännande jobb som produktionschef.

Ove Fransson säger om sin nya roll; – Jag har haft tillfälle att under några år sätta mig in i verksamheten och senaste året, när Bill har varit hårt engagerad i TBM-projektet, har jag varit tillförordnad chef för PS.

Vad ser Du som mest viktigt för PS?

– När konjunkturen inte är så positiv gäller det att i ännu högre grad vara aktiv på marknaden och söka de projekt där våra produkter passar in. Och med detta arbetssätt har vi klarat oss ganska bra hittills.

– PS består av så många duktiga och erfarna medarbetare så jag känner mig trygg inför min nya roll, avslutar Ove.

Packat och klart!

Cellulosatorken till Indonesien klar för avsändning

I måndags var allt gods till den stora cellulosatorken till Indonesien klart för avsändning och det var precis vid den tidpunkt som planerats.

PM9 har ansvaret för att den sista länken i produktionskedjan ska fungera, ytbehandling, packning och avsändning.

Conny Karlsson, PM9 är mycket nöjd och även stolt över att det hela har klaffat så fint och han säger;

– Jag är stolt, det är riktigt, men det är inte alls för min egen del utan det är för att vi tillsammans har åstadkommit detta. Det har varit hård beläggning under hösten i flera produktverkstäder och hade inte alla ställt upp på detta fina sätt så hade det inte gått i lås.

– Det är klart att jag är nöjd med den



Mats Elmquist, Stamatios Aliciotis och Conny Karlsson har ansvaret för att allt har blivit säkert packat.

insats som ytbehandling- packning- och avsändningsfunktionen har gjort men jag är mycket nöjd med det samarbete och den prestation som utförts i den tidigare orderkedjan.

– Varje medarbetare, såväl anställd som entreprenadpersonal, ska mottaga det tack som jag riktar till Er alla, säger Conny.

Stororder på fläktar till Taiwan

Johan Seefried, PS rapporterar om en stororder på 97 tunnelfläktar till Taiwan;

– Efter ett hektiskt slutskede med ett flertal konferenssamtal, både dag och natt, mellan Sverige, Canada och Taiwan lyckades förhandlaren från ABB Inc, Canada föra 2nd Freeway kontraktet i hamn. Ordern är muntligt bekräftad när detta skrivs.

– Ordern är en fantastisk sporre för den pågående utvecklingen av en ny serie impulsfläktar. Redan före introduktionen har vi alltså sålt 97 st fläktar med ljuddämpare varav 85 är i storlek 160 (1600 mm diam). Ordersumman är över 2,5 miljoner US-dollar och hela beställningen läggs hos ABB Fläkt Industri. Leverans sker under 1993 och 1994 enligt en oerhört hårt pressad tidsplan med bötesansvar jag tackar redan på förhand alla som blir inblandade och gör att vi lyckas, avslutar Johan.

Veteranfesten 1992



Tjugonde november var det veteranernas fest. Det var denna gången 33 veteraner som kvalificerat sig med minst 25 tjänsteår inom Fläkt eller något annat bolag inom ABB-koncernen.

Anders Wahrolén överlämnade förtjänstecken för lång och trogen tjänst till ABB Fläkt Industris veteraner och Karl-Hugo Andersson till ITCs.

Ingrid Wahrolén och Henny Ekerup assisterade.

Det var en välordnad och trevlig fest med god mat och dans.

Samtliga årets veteraner:

Conny Adolfsson
Ingemar Alzin
Olle Amneteg
Margaretha Andersson
Lennart Andreasson
Inga-Britt Bohlin
Vladimir Braic
Bo Brandt
Mladen Dugandzic
Sven Englund
Lars Green

Kenneth Herder
Stig Hesse
Kjell Jansson
Göran Johanson
Hans Johansson
Sigvard Johansson
Agne Jönsson
Staffan Carlsson
Jorma Lakaniemi
Kjell Gustav Ljungdahl
Mihalj Mokus

Sven Norlin
Erik Porle
Hans Ritzman
Göran Roxenroth
Krister Sandblad
Dag Selander
Gunilla Svensson
Jan Svensson
Stig Söderberg
Christer Unell
Rune Wretö

Beläggningsituationen är komplicerad

Beläggningsläget är alltid intressant för oss alla och inte minst med den konjunktursituation som just nu råder. Vi frågar beläggningsexperterna; Holger Laxmark, MS. Ingemar Frantz, PM och Kenneth Berg, TE. *Hur ser det ut?*

Holger:

Genom den dämpade orderingången under senaste månaderna har den totala orderstocken på konstruktionsavdelningarna sjunkit mot den nivå vi hade i februari månad. Detta innebär att vi snarast, för att hålla uppe kundorderbeläggningen totalt sett behöver nya beställningar.

I den aktuella prognosen finnes flera "konstruktionstunga" projekt som snabbt kan förändra beläggningsituationen. Det fordras emellertid att dessa projekt resulterar i order runt årsskiftet. Det hoppas vi på!

Ingemar:

Prognosen för verkstadsbeläggningen visar på en fortsatt hög nivå fram till årsskiftet och om inget oförutsett inträffar kommer vi totalt sett att ha en bra beläggning första halvåret 1993.

Beläggningen på anläggningssidan kommer till största delen att bestå av cellulosa-torkar där det finns ytterligare tre order för leverans före semestern 1993. På produktsidan har under hösten orderingången av lätta fläktar varit låg medan den övriga orderingången däremot varit normal.

En viss omfördelning av beläggning ifrån anläggningar till produkter pågår och kommer att vara nödvändig även under våren -93 för att klara en jämn sysselsättning.

Kenneth:

Vi har en stabil beläggning fram till aug.-93, med undantag av en liten svacka under jan - febr, som vi räknar med att klara av med inestående semester och komplidighet om det skulle krävas. Men fram till jul tar våra kunder många viktiga beslut, som är avgörande för vår beläggning i slutet av -93.

Anders Wahrolén kommenterar beläggningsituationen;

- Läget är idag så komplicerat att det är svårt att med pilar ange beläggningen för ett halvt- eller ett år framåt. Alla tre beläggningsexperterna har tydligt angett osäkerhetsfaktorer i sina kommentarer vilket gör att vi får vänta en tid innan vi säkrare kan peka ut riktningen.

Besök av ABBs högsta forskningsledning

Den 19:e och 20:e november besökte ABBs högsta forskningsledning ABB Fläkt i Växjö.

Anders Wahrolén informerade om ABB Fläkt Industri AB och dess verksamhet.

Karl-Hugo Andersson, Sune Bengtsson och Leif Lindau informerade om ITC; dess roll och verksamhet. K-H Andersson pekade speciellt på tekniksynergierna mellan de affärsområden som ITC betjänar. Han redogjorde för de program och projekt som drivs i Växjö.

Sune Bengtsson påminde om att ITC också är verksamma vid sex pilotanläggningar under 1992. Dessa anläggningar är uppställda hos kunder i olika delar av världen.

Leif Lindau redogjorde speciellt för utvecklingsverksamheten avseende rökgasrening vid sopförbränningsanläggningar.

Efter informationen gjordes en rundvandring i Forskningslaboratoriet, där flera stationer besöktes. Presentationer gjordes här för de intresserade åskådarna av ITC's Ingemar Karlsson och Stefan Åhman. Hans Lannefors från IPF demonstrerade pulvermålning av en bilkaross och en bildörr med hjälp av en robot för de imponerade åskådarna.

Torsdagskvällen avslutades med middag på Teleborgs Slott.

Under fredagen hade gästerna ett separat möte under ledning av ABBs forskningschef Craig Tedmon.

Trycksaksinformation

Då ABB Fläkt Klimatprodukter i Jönköping upphörde med hanteringen av trycksaker för hela ABB Fläkt inrättades ett trycksaksförråd, DKB, i Växjö där i stort sett alla våra trycksaker finns.

Den gemensamma huvudkatalogen "den gröna" ligger på is för närvarande men ett stort antal produktkataloger med utdrag ur "den gröna" ges ut såväl på ABB Fläkt Industri AB som på en del andra bolag inom koncernen, t. ex. Fläkt Klimatprodukter AB, Jönköping, Finska Fläkt etc.

Senast utgivna versioner av "den gröna" katalogen är:

Svensk utgåva -88 Engelsk utgåva -89
Tysk utgåva -84

Industriell Luftteknik i Enköping och Marin ger dock fortfarande ut nya huvudkataloger med de egna produkterna presenterade.

Marin har kommit med en ny upplaga -92/93.

Industriell Luftteknik, Enköping, har gett ut katalog -93, där en stor del av standardprodukterna från Växjö finns med. Det finns även en engelsk utgåva. Industrial Ventilation - 93.

Vad gäller de äldre upplagorna av "de gröna" katalogerna finns självfallet en hel del uppgifter som är föråldrade. I de fall där



ABBs forskningselit har just anlänt till Forskningslaboratoriet där de fick utförlig information om pågående projekt.



Karl-Hugo Andersson visar stolt upp den från ITC nyligen utgivna manualen för elektrofilter, typ FTA för ABBs forskningschef Craig Tedmon, Power Segmentets forskningschef Hans Levander och Industry Segmentets forskningschef Larry Sweet och chefen för Environmental Affairs Jan Strömblad.

utdrag finns i form av produktkataloger är dock alla uppgifter uppdaterade.

De flesta trycksaker, broschyrer, kataloger, instruktioner för produkter och reservdelar finns upptagna i trycksaksförteckningen **Printed Matter List** som kan erhållas från DZ. Ett separat utdrag som upptar samtliga trycksaker för fläktar finns dessutom på avd. PS.

Förutom ovanstående finns ett mindre antal ej nummerade trycksaker som ej är avsedda att finnas kvar någon längre tid. Dessa är då ej upptagna i trycksaksförteckningen.

Om Du vill beställa någon trycksak betr. våra produkter, vänd Dig i första hand till broschyrförrådet DKB tel 7874. Ev. frågor kan Du ställa till oss:

För fläktar: PS, Johan Depta
Övriga produkter: DZ, Rune Lindström

För produkter från övriga ABB-bolag får Du hänvända Dig till resp. bolag, men vi hjälper gärna till om Du får svårigheter.

DZ, Rune Lindström

Matsedel Kvarnhagskällarn

Dagens rätt

Vecka 50

Måndag:

Risotto a la Napoli (tomatsås)

Tisdag:

Stekt prinskorv med äggröra och stekt potatis

Onsdag:

Stekt kummelfilé med Rhode Islandsås

Torsdag:

Ärtsoppa med pannkakor och sylt

Fredag:

Ananasgratinerad kassler med råstekt potatis

Vecka 51

Måndag:

Spagetti med skinksås (typ Carbonara)

Tisdag:

Köttfärsfrestelse med rödbetor

Onsdag:

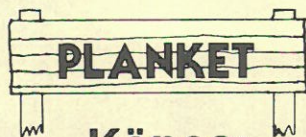
Spättafilé med örhollandaise

Torsdag:

Ungersk gulasch med ris

Fredag:

Schnitzel naturel med bearnaisesauce



Köpes:

1 st Säng

Bredd 105 cm med ribbotten
Tel. 7624

Tack!

Ett hjärtligt till Er på TE, TBT, PI, MWE, Kamratföreningen och företagsledningen för blommor och presenter som gjorde min 50-årsdag extra minnesrik.

Bo Granath, TE

Hjärtligt tack för all uppvaktning på min 60-årsdag.

Antonius Goddijn

Hjärtligt tack till Fläktens pensionärsklubb för de vackra blommorna på min födelsedag.

Irma Zachrisson

Hjärtligt tack till företaget, verkstadsklubben och arbetskamrater för den trevliga uppvakningen på min 60-årsdag.

Inez Hjertquist



**LEDIGA
TJÄNSTER**

MM:

SÄLJARE

TCTP:

PROCESSINGENJÖR

Är Du intresserad så hör av Dig till
Eva Posch, M (7277) för M och för
övriga, Sune E Karlsson, DH (7565)

SIF-klubbens årsmöte

Styrelsen har konstituerat sig och fördelat uppdraget enl. följande:

DKP, Arne Johansson

- ordförande och sammankallande
- utåtriktat SIF-arbete
- postmottagare

DEO, Thor-Björn Horn

- ansvarig för P+D

MWD1, Joachim Ericsson

- ansvarig för M+ITC

TBT3, Michael Skog

- ansvarig för T+S

PSS, Per Johannesson

- ansvarig utg. för SIF-Ventilation

PI, Ulrica Conradsson

- ledamot

PM2, Roger Dahlfors

- sekreterare, ansvarig för fackl. utb.

IUB, Birgitta Fjellström

- styrelserepr. ITC

DKK, Anders Liljegren

- kassör

MWD2, Mats Jonasson

- ABBs koncern-SIF
- redaktör SIF-Ventilation
- styrelserepr. SEIND

TCT1, Jan Ewerthson

- suppl. styrelserepr. ITC

PM2, Ulf Lindahl

- ledamot

Resetjänst meddelar Euroticket

- * 4 dagars förbokning
- * endast SAS
- * retur ombokningsbar
- * kostnad vid avbeställning mindre än fyra dagar för utresa 20% av biljettkostnad.
- * Euroticket, ca 500 – 800 kr billigare än en vanligt normalpris.

Du måste säga till vid bokningstillfället om du vill ha Euroticket!

Välkommen till Kamratföreningens Barnjulfest

Söndag 10 jan. kl. 14.00
Polketten, Folkets Park

*Vi skall: Dansa kring granen
sjunga, leka
dricka läsk eller kaffe
kaka pepparkaka
dansa igen
få en gottpåse*



Biljetter kan Du köpa hos:

Gunbrith Nilsson, DEFK
Jeanette Lindahl, PK2
S-E Nyberg, PM

Allt detta kostar bara **20** för de stora och **15** för de små, skynda på, skynda på för nu ska

Personalavdelningen informerar:

Varken kvarskattsedel eller preliminärskattsedel behöver lämnas till personalavdelningen. Vi har fått svarande från skattemyndigheterna.

Får Du skattejämkning utskrivna på en separat blankett måste Du dock lämna den till oss.

Ett frivilligt skatteavdrag drar vi även under 1993. Du måste själv säga till om vi ska ändra beloppet eller ta bort det.

Kvarksatten dras automatiskt på lönen under januari till mars –det är enklast både för Dig och för oss.

Vill Du själv betala kvarksatten måste Du senast den 7 jan. visa Henny (tjänstemän IND), Karin (tjänstemän ITC) eller Kurt-Ove (verkstadsanställda) kvitto på hela beloppet.

INDSIDAN ges ut av

ABB Fläkt Industri AB

351 87 Växjö tel. 0470/87000

Ansvarig utgivare: Stefan Nilsson

Redaktör: Bernt Karlsson

Teknisk produktion: Informationshuset i Småland AB

